

Zollbestätigung

Customs Certificate / Certificado de la aduana / Certificat pour la douane /Gümrük Belgesi / Certificato doganale / Βεβαίωση Τελωνείου

Name des Patienten:

Patient's name / Nombre del paciente / Nom du patient / Hastanın soyadı / Norne del paziente / Ονοματεπώνυμο ασθενής

Geburtsdatum:

Date of birth / Fecha de nacimiento / Date de naissance / Do um tarihi / Data di nascita / Ημερομηνία γεννησης

Deutsch: Der Patient leidet an einer Blutgerinnungsstörung. Er muss sich regelmäßig mit Blutgerinnungskonzentraten behandeln. Zur Gabe des Medikamentes benötigt er Spritzen und Injektionsnadeln.

English: The patient suffers from a coagulation defect. He must be treated regularly with coagulation concentrates. For the administration of his medicine, syringes and venipuncture needles are required.

Español: El paciente padece de un trastorno de coagulación sanguínea. Debe tratarse regularmente con concentrados para la coagulación sanguínea. Necesita jeringas y jeringuillas para administrarse el medicamento.

Français: Le patient souffre de troubles de la coagulation sanguine. Il doit se traiter régulièrement avec des concentrés de coagulation sanguine. Pour l'injection de ce médicament il est nécessaire d'avoir des seringues et des aiguilles pour les injections.

Türkçe: Hastada kan pıhtılaşma bozukluğu bulunmakta olduğundan, kendisini sürekli olarak kanı pıhtılaştırıcı yoğun maddelerle tedavi etmesi gereklidir. Bu ilaçları ancak enjeksiyon ve iğne aracılığı ile alabilir.

Italiano: Il paziente soffre di problemi di coagulazione sanguigna, quindi deve assumere regolarmente farmaci coagulanti. Per la somministrazione di queste medicine necessita di siringhe e aghi per iniezioni.

Ελληνικά: Ο ασθενής πάσχει από διαταραχή της πήξης του αίματος. Πρέπει να δέχεται τακτική θεραπεία με συμπυκνωμένα προϊόντα για την πήξη του αίματος. Για τη χορήγηση του φαρμάκου Χρειάζεται σύριγγες και βελόνες ένεσης.

Unterschrift und Adresse des Arztes (Stempel)

Signature and adress of the physician (stamp) / Firmay y dirección del medico (sello) / Signature et adresse du medicin (cachet) / Doktorun imzası ve adresi (Mühür) / Firma e indirizzo del medico (timbro) / Υπογραφή και διεύθυνση του γιατρού (σφραγίδα)